

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 0161

Cechy produktu:

Maszy do wаты cukowej GR-CFM480; materiał: plastik; metal; wymiary: 29,5 x 29,5 x 25,5 cm; napięcie znamionowe 110-240V, moc znamionowa 450-550W; czystość/osiągnięta 50 Hz

Sposób użytkowania:

Przed pierwszym użyciem wyczyść maszynę. Ustaw maszynę na równej, stabilnej powierzchni. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Dopasuj metalowe części w podstawie do plastikowych zaczepów w misce. Wywpuść w misce zmieszając się pod metalowymi wypustkami, gdy obrócić miskę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji LOCK. Upewnij się, że jest zabezpieczona i zablokowana. Należy głowicę ekstraktora. Upewnij się, że rowki są odpowiednio wyrównane. Upewnij się, że przewód jest daleko od wody. Upewnij się, że włącznik jest w pozycji OFF. Podłącz do gniazdka elektrycznego. Włącz maszynę, pozostaw do rozgrzania przez 5 minut. Włącz i odczekaj do całkowitego zatrzymancia się głowicy. Wypł do środka miarkę cukru kryształ i rozsyń równomiernie. Włącz urządzenie. Wóć patyk do miski urządzenia i obracaj miarkę palcami, jednocześnie przesuwasz ją my w jednym kierunku nad brzegiem misy. Po zebraniu niewielkiej ilości wаты, ustaw patyk prostopadłe do misy i kontynuuj najwzając wаты. Po zakończeniu włączyć urządzenie. Odczaj urządzenie od sieci elektrycznej. Czyszczenie: Poćkajak; az urządzenie wystygne. Odblokuj miskę, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wyjmij. Umyj w ciepłej wodzie i wysusz. Wyczyść zewnętrzna stronę urządzenia za lekko wilgotną, nierzysającą ściągą. Wytrzyj delikatnym ręcznikiem. Po wyczyszczeniu i wysuszeniu umieść misę z powrotem na podstawie, upewniając się, że jest zablokowana.

Ostrzeżenia:

Urządzenia przeznaczone do użyciu domowego. Nie należy użycwać urządzenia na zewnątrz. Urządzenie nie może pracować dłużej niż 30 minut. Po tym czasie należy zrobić przerwę w pracy, aż do całkowitego wystygnięcia urządzenia. Przed użyciem produktu należy wszystkie części wytrzeć do sucha. Urządzenie należy ustawić na równej, płaskiej powierzchni. Przed użyciem należy upewnić się, że nakładka została prawidłowo i mocno wcisnięta na podstawę. Przed przełączeniem w pozycję ON sprawdzić, czy w korze zewnętrznej nie ma ciał obcych. Nie należy stosować innego produktu niż cukier kryształ. Nie użycwać cukru, który pozostał z poprzedniej pracy. Nie wysyskć więcej cukru do urządzenia niż zaleca. Nie użycwać cukru do innych celów. Należy uważać na niebezpieczne nałożenie nakładki może spowodować uszkodzenie produktu. Nie należy dotykać elementów grzejnych, kiedy urządzenie jest włączone. Nie należy dotykać nakładki i elementów grzejnych, kiedy są gorące. Utrzymuj produkt w czystości. Nieodkade wyzyszczenie po użyciu może doprowadzić do zatkania otworów i uszkodzenia urządzenia. Przed czyszczeniem włączyć urządzenie, odczaj od sieci i poczekaj, aż wystygne. Czyst urządzenie przy pomocy delikatnej, wilgotnej ściereczki. Nie użycwać do czyszczenia szorstkich powierzchni ani środków czyszczących i wybielaczy. Nie należy myć pod bieżącą wodą. Nie należy myć w zmywarce. Nie garzyć urządzenia w wodzie. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych. Chroń urządzenie przed wilgocią. Nie należy dotykać włączonego urządzenia mokrymi rękami. Nie należy użycwać uszkodzonego urządzenia. Nie użycwać urządzenia, gdy uszkodzony jest kabel lub wtyczka. Chroń przed upadkiem i uszkodzaniem mechanicznym. Pracuj w warunkach dobrego oświetlenia i utrzymuj stabilną postać. Nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Stosuj produkt zgodnie z przeznaczeniem. Produkt może być zabawką. Chroń urządzenie przed dziećmi. Informacja dla użytkowników o pobytowaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych) Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączanej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powrotnego użycia lub odzysku podzespół polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie istnieje ono przydatne. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. Utylnykowni w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzieli dodatkowych informacji. Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Importador: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Poland

ES: MANUAL DE OPERACIÓN 0161

Características del producto:

Máquina de algodón de azúcar GR-CFM480; material: plástico; metal; dimensiones: 29,5 x 29,5 x 25,5 cm; voltaje nominal 110-240 V; potencia nominal 450-550 W; frecuencia nominal 50 Hz

Cómo utilizar:

Limpie la máquina antes del primer uso. Coloque la máquina sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que su dispositivo esté apagado. Alinee las pestañas de metal de la base con las pestañas de plástico del recipiente. Las pestañas del recipiente encajarán debajo de las pestañas de metal cuando gire el recipiente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición LOCK. Asegúrese de que esté asegurado y bloqueado. Colocar el cabezal extractor. Asegúrese de que las ranuras estén correctamente alineadas. Asegúrese de que el cable esté alejado del agua. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO. Conecte a una toma de corriente. Encienda la máquina y deje que se caliente durante 5 minutos. Apague y espere hasta que el cabezal se detenga por completo. Vierte una medida de azúcar sobre su en su interior y extiéndalo uniformemente. Encienda el dispositivo. Inserte el palo en el recipiente del dispositivo y gírelo entre sus dedos mientras lo mueve en una dirección sobre el borde del recipiente. Después de recoger una pequeña cantidad de algodón, coloque el palo perpendicular al recipiente y continúe enrollando el algodón. Cuando termine, apague su dispositivo. Desconecte el dispositivo de la red eléctrica. Limpieza: Espere hasta que el dispositivo se enfríe. Desbloquee el recipiente girándolo en el sentido de las agujas del reloj y retirelo. Lavar en agua tibia y secar. Limpie el exterior del dispositivo con un paño húmedo. No abrasar. Ligeramente húmeda. Sequis en un tobo suave. Una vez limpio y seco, vuelve a colocar el bol en la base, asegurándose de que quede bloqueado.

Advertencias:

El dispositivo está diseñado para uso doméstico. No utilice el dispositivo al aire libre. El dispositivo no puede funcionar durante más de 30 minutos. Pasado este tiempo, conviene hacer una pausa en el trabajo hasta que el dispositivo se enfríe por completo. Antes de usar el producto, asegure todas las piezas. El dispositivo debe colocarse sobre una superficie plana y uniforme. Antes de usar, asegúrese de que la almohadilla esté presionada adecuada y alineada sobre la base. Antes de cambiar a la posición ON, verifique si hay objetos extraños en la cámara de calentamiento. No utilice ningún producto que no sea azúcar glass. No utilices azúcar sobrante de trabajos anteriores. No vierta más azúcar en el dispositivo de lo recomendado. No vierta azúcar en otras partes de la máquina. La aplicación inadecuada de la superposición puede dañar el producto. No toque los elementos calefactores cuando el dispositivo esté encendido. No toque la almohadilla ni los elementos calefactores cuando estén calientes. Mantenga el producto limpio. Una limpieza inadecuada después del uso puede obstruir los orificios y dañar el dispositivo. Antes de limpiar, apague el dispositivo, desconecte de la red eléctrica y espere hasta que se enfríe. Limpie el dispositivo con un paño húmedo y húmido. No utilice abrasivos ni paños para limpiar. No limpie el dispositivo con agua corriente. No lavar en el lavavajillas. No sumerja el dispositivo en agua. Almacenar en un lugar seco, alejado de materiales inflamables. Proteja su dispositivo de la humedad. No toque el dispositivo encendido con las manos mojadas. No utilice un dispositivo dañado. No utilice el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados. Proteger contra caídas y daños mecánicos. Trabaje en buenas condiciones de iluminación y mantenga una posición estable. No deje el dispositivo encendido sin vigilancia. Utilice el producto según lo previsto. El producto no es un juguete. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

Información para los usuarios de dispositivos eléctricos y electrónicos (se aplica a los hogares) El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta a ellos informa que los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden eliminar con la basura doméstica. Lo correcto cuando es necesario deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, deshacerse de ellos, reutilizarlos o recuperar componentes es llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado sin coste alguno. En algunos países, pueden llevar el producto a tu distribuidor local al comprar otro dispositivo. La eliminación correcta del dispositivo permite ahorrar recursos valiosos y evitar efectos negativos para la salud y el medio ambiente que pueden verse amenazados por una eliminación inadecuada de los dispositivos. Los dispositivos de su punto de recogida de residuos se pueden obtener de su autoridad local. La eliminación inadecuada de residuos puede dar lugar a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes. Usuarios de países de la Unión Europea: Si necesita deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su punto de venta o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información. Eliminación de residuos en países fuera de la Unión Europea: Si el símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si necesita deshacerse de este producto, comuníquese con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener instrucciones sobre cómo deshacerse de él correctamente.

Importador: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Polonia

EN: 0161 USER MANUAL

Product features:

GR-CFM480 cotton candy machine; material: plastic; metal; dimensions: 29,5 x 29,5 x 25,5 cm; rated voltage 110-240V, rated power 450-550W; rated frequency 50 Hz

How to use:

Clean the machine before first use. Place the machine on a flat, stable surface. Make sure the device is turned off. Align the metal hooks on the base with the plastic hooks in the bowl. The tabs in the bowl will fit under the metal tabs when you turn the bowl counterclockwise to the LOCK position. Make sure it is secured and locked. Put on the extractor head. Make sure the grooves are properly aligned. Make sure the cord is away from the water. Make sure the switch is in the OFF position. Plug into a power outlet. Turn on the machine and leave to heat up for 5 minutes. Turn off and wait until the head stops completely. Pour a scoop of granulated sugar into the machine and spread evenly. Turn on the machine. Insert the stick into the machine's bowl and rotate it between your fingers while moving it in one direction over the edge of the bowl. Once a small amount of cotton has been collected, place the stick perpendicular to the bowl and continue winding the cotton. When finished, turn off the machine. Unplug the machine from the mains. Cleaning: Wait for the machine to cool down. Unplug the bowl by turning it clockwise and remove it. Wash in warm water and dry. Clean the outside of the machine with a slightly damp, non-abrasive sponge. Wipe with a soft towel. After cleaning and drying, place the bowl back on the base, making sure it is locked.

Warnings:

The machine is intended for home use. Do not use the machine outdoors. The machine must not be used for longer than 30 minutes. After this time, take a break from work until the device has cooled down completely. Before using the product, wipe all parts dry. The device must be placed on a flat, even surface. Before use, make sure that the attachment has been properly and firmly pressed onto the base. Before switching to the ON position, check that there are no foreign objects in the heating chamber. Do not use any product other than granulated sugar. Do not use sugar that has been used for other purposes. Do not pour sugar into the device than recommended. Do not pour sugar into other parts of the machine. Improperly placing the attachment may damage the product. Do not touch the heating elements when the device is turned on. Do not touch the attachment and heating elements when they are hot. Keep the product clean. Inadequate cleaning after use may lead to clogging of the holes and damage to the device. Before cleaning, turn the device off, unplug it and wait for it to cool down. Clean the device with a soft, damp cloth. Do not use rough surfaces, caustic agents or bleaches to clean. Do not wash under running water. Do not wash in a dishwasher. Do not immerse the device in water. Store in a dry place, away from flammable materials. Protect the device from moisture. Do not touch the switched-on device with wet hands. Do not use a damaged device. Do not use the device if the cable or plug is damaged. Protect it from falling and mechanical damage. Work in good lighting conditions and maintain a stable position. Do not leave the device over to a specialist collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, this product may be returned to your local distributor when you purchase another appliance. Correct disposal of this product will help to save valuable resources and prevent negative consequences for health and the environment which may be caused by inappropriate waste handling. Please contact your local authorities for details of your nearest collection point. Improper disposal of waste may be subject to penalties according to local regulations. Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical and electronic equipment, please contact your local point of sale or supplier for further information. Disposal in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or your retailer for information on the correct procedure.

Importor: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Poland

NL: GEBRUIKSAANWIJZING 0161

Producteigenschappen:

GR-CFM480 suikerspinmachine; materiaal: kunststof; metaal; afmetingen: 29,5 x 29,5 x 25,5 cm; nominale spanning 110-240V; nominaal vermogen 450-550W; nominale frequentie 50 Hz

Hoe te gebruiken:

Maak de machine schoon voor het eerste gebruik. Plaats de machine op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat uw apparaat is uitgeschakeld. Lijn de metalen lipjes in de basis uit met de plastic lipjes in de kom. De lipjes in de kom passen onder de metalen lipjes als u de kom tegen de klot in naar de VERGRENDELD-positie draait. Zorg ervoor dat het beveiligd is vergrendeld is. Zet de afzuigkap erop. Zorg ervoor dat de groeven goed zijn uitgelijnd. Zorg ervoor dat het snoer uit de buurt van water is. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-positie staat. Sluit de stecker aan op een stopcontact. Zet de machine aan en laat hem 5 minuten verwarmen. Schakel uit en wacht tot de kop volledig is stop. Giet een maatje suiker in de kristalsuiker erin en verdeel het gelijkmatig. Schakel het apparaat in. Steek het stekje in de kom van het apparaat en draai het tussen uw vingers terwijl u het in één richting over de rand van de kom beweegt. Nadat je een kleine hoeveelheid warmte hebt verzameld, plaats je het stekje loodrecht op de kom en ga je verder met het optrollen van de watten. Wanneer u klaar bent, schakelt u uw apparaat uit. Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet. Reinigen: Wacht tot het apparaat is afgekoeld. Ontgrendel de kom door deze met de klot mee te draaien en verwijder deze. Waschen in warm water en drogen. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een licht vochtige, niet-schurende spons. Droog af met een zachte handdoek. Zod u klaar bent, schakelt u het apparaat in droog is, plaats u deze terug op de basis en zorg u ervoor dat deze goed vergrendeld is.

Waarschuwingen:

Het apparaat is bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Het apparaat kan niet langer dan 30 minuten werken. Na deze tijd moet u een pauze nemen van uw werk totdat het apparaat volledig is afgekoeld. Veeg alle onderdelen droog voordat u het product gebruikt. Het apparaat moet op een vlakke, vlakke ondergrond worden geplaatst. Controleer vóór gebruik of de pad goed en stevig op de basis is gedrukt. Controleer voordat u de ON-stand inschakelt of er geen vreemde voorwerpen in de verwarmingskamer aanwezig zijn. Gebruik geen ander product dan kristalsuiker. Gebruik geen suiker die overblijft van eerder werk. Giet niet meer suiker in het apparaat dan aanbevolen. Giet geen suiker in andere delen van de machine. Een onjuiste toepassing van de overlay kan het product beschadigen. Raak de verwarmingselementen niet aan als het apparaat is ingeschakeld. Raak de pad en de verwarmingselementen niet aan als ze heet zijn. Houd het product schoon. Onjuiste reiniging na gebruik kan de gaten verstopten en het apparaat beschadigen. Schakel het apparaat uit, koppel het los van het elektriciteitsnet en wacht tot het is afgekoeld voordat u het reinigt. Maak het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen of bleekmiddelen die de buitenkant oppervlakte kunnen beschadigen. Niet in water of in vaatwasser wassen. Niet in de vaatwasser wassen. Dompel het apparaat niet onder in water. Op een droge plaats bewaren, uit de buurt van brandbare materialen. Bescherm uw apparaat tegen vocht. Raak het ingeschakelde apparaat niet met natte handen aan. Gebruik geen beschadigd apparaat. Gebruik het apparaat niet als kabel of stecker beschadigd is. Bescherm tegen vallen en mechanische schade. Werk bij goede lichtomstandigheden en zorg voor een stabiele houding. Laat het apparaat niet onbeheerd ingeschakeld. Gebruik het product zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.

Informatie voor gebruikers van elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op huishoudens) Het symbool op de producten of de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Wanneer het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, weg te gooien, te hergebruiken of onderdelen terug te winnen, is het de juiste handwijze om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis wordt aanvaard. In sommige landen kunt u het product retourneren aan uw plaatselijke distributeur als u een ander apparaat aanschaft. Door het apparaat op de juiste manier weg te gooien, kunt u waardevolle hulpbronnen behouden en negatieve effecten op het milieu vermijden, die door onjuiste afvalverwerking in gevaar kunnen komen. Informatie over uw dichtstbijzijnde inzamelpunt kunt u opvragen bij uw plaatselijke overheid. Onjuiste afvalverwerking kan leiden tot boetes zoals voorzien in de relevante lokale regelgeving. Gebruikers in landen van de Europese Unie: Als u elektrische of elektronische apparatuur moet weggoien, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier, die u meer informatie kan geven. Afvalverwerking in landen buiten de Europese Unie: Ja het symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u dit product wilt weggoien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer voor instructies over hoe u het op de juiste manier kunt weggoien.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Polen

CZ: NÁVOD K OBSLUZE 0161

Vlastnosti produktu:

Maszy na cukrowy wаты GR-CFM480; materiał: plast; kov; rozměry: 29,5 x 29,5 x 25,5 cm; jmenovité napětí 110-240V, jmenovitý výkon 450-550W; jmenovitá frekvence 50 Hz

Jak používat:

Před prvním použitím stroj vyčistěte. Umístěte stroj na rovnou a stabilní povrch. Ujistěte se, že je vaše zařízení vypnuté. Zarovnejte kovové úchytky na základně s plastovými úchytkami v misce. Když otáčíte mísou proti směru hodinových ručiček do polohy LOCK, západky v misce zapadnou pod kovové úchytky. Ujistěte se, že je zařízení zajištěno. Nasadte vyhovací hlavu. Ujistěte se, že jsou drážky správně zarovnané. Ujistěte se, že kabel je mimo dosah vody. Ujistěte se, že je spínač v poloze OFF. Zapojte do elektrické zásuvky. Zapněte stroj a nechte jej 5 minut zatept. Vypněte a počkejte, dokud se hlava úplně nezastaví. Doviňte nasypane omdrnu krystalového cukru a rovnoměrně rozetřete. Zapněte zařízení. Vložte hůl do misky zařízení a otáčete s ní mezi prsty, přičemž ji pohybujete jedním směrem přes okraj misky. Po nasbíraní malého množství vаты přiložte hůl kolmo k misce a pokračujte v navíjení vаты. Po dokončení vinyte zařízení. Odpojte zařízení od elektrické sítě. Čištění: Počkajte, až zařízení vychladne. Odjste miskú otočením ve směru hodinových ručiček a vyjměte. Umyjte v teplé vodě a osušte. Očistěte vnější část zařízení mírně navlhčenou neabrazivní houbou. Vyčte do sucha měkkým ručníkem. Po vyčistění a vysušení umístěte miskú zpět na základnu a ujistěte se, že je zajištěna.

Upozornění:

Zariadenie je určeno pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení venku. Zařízení nemůže fungovat déle než 30 minut. Po této době byste si měli dát pauzu v práci, dokud zařízení zcela nevychladne. Před použitím výrobku otřete všechny části do sucha. Zařízení by mělo být umístěno na rovném, rovnom povrchu. Před použitím se ujistěte, že je podložka správně a pevně přitlačena k základně. Před přepnutím do polohy ON zkontrolujte, zda v topné komoře nejsou cizí předměty. Nepoužívejte jiný výrobek než cukr krystal. Nepoužívejte cukr, který zbyl z dřívější práce. Nesypěte do zařízení více cukru, než je doporučeno. Nesypěte cukr do jiných částí stroje. Nesprávná aplikace překryvu může poškodit produkt. Nedotýkajte se topných těles, když je zařízení zapnuté. Nedotýkajte se podložky a topných těles, když jsou horké. Udržujte výrobek čistý. Nesprávné čištění po použití může upchat otvory a poškodit zařízení. Před čištěním zařízení vypněte, odpojte ze sítě a počkejte, až vychladne. Zařízení čistěte měkkým, vlhkým hadříkem. Čištění drsnými povrchy nepoužívejte abrazivní prostředky. Běhla. Neumývejte pod tekoucí vodou. Neumývejte v myčce na nádobí. Neponořujte zařízení do vody. Skladujte v suchu, mimo dosah hořlavých materiálů. Chraňte své zařízení před vlhkostí. Nedotýkajte se zapnutého zařízení mokrou rukou. Nepoužívejte poškozené zařízení. Pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, zařízení nepoužívejte. Chraňte před pády a mechanickým poškozením. Pracujte za dobrých světelných podmínek a udržujte stabilní polohu. Nenechávajte zapnuté zariadenie bez dozoru. Výrobok používajte podľa určenia. Výrobek nie je hračka. Ujistěte se, že je vaše zařízení vypnuté. Zarovnejte kovové úchytky na základně s plastovými úchytkami v misce. Když otáčíte mísou proti směru hodinových ručiček do polohy LOCK, západky v misce zapadnou pod kovové úchytky, ke do otčímku proti směru hodinových ručiček do polohy LOCK. Ujistěte se, že je zajištěn a uzamčen. Nasadte ořadávací hlavu. Ujistěte se, že drážky sú správně zarovnané. Ujistěte se, že kabel je mimo dosahu vody. Ujistěte se, že je spínač v poloze OFF. Zapojte do elektrické zásuvky. Zapněte stroj a nechte ho 5 minut zatept. Vypněte a počkejte, dokud se hlava úplně nezastaví. Do vnitru nasypane omdrnu krystalového cukru a rovnomerne rozotriete. Zapnite zariadenie. Vložte tyčinku do misky zariadenia a otáčate ju medzi prstami, pričom ju posuvate jedným smerom cez okraj misky. Po nazbieraní malého množstva vаты položte tyčinku kolmo na miskú a pokračujte v navíjaní vаты. Po dokončení vinyte zariadenie. Odpojte zariadenie od elektrickej siete. Čistenie: Počkajte, kým zariadenie nevychladne. Omdrnujte miskú otočením v smere hodinových ručiček a vyberte ju. Umyte v teplej vode a vysušte. Vonkajšiu časť zariadenia vyčistite mierne navlhčenou neabrazívnou hubou. Vyčistite do sucha mäkkým handričkom. Po vyčistení a vysušení položte miskú späť na základňu a uistite sa, že je zaisťená.

Dovozce: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Polsko

FR: MANUEL D'UTILISATION 0161

Caractéristiques du produit :

Maschine à bonbons en sucre GR-CFM480 ; matériau : plastique ; métal ; dimensions : 29,5 x 29,5 x 25,5 cm ; tension nominale 110-240 V, puissance nominale 450-550 W ; fréquence nominale 50 Hz

Comment utiliser :

Nettoyez la machine avant la première utilisation. Placez la machine sur une surface plane et stable. Assurez-vous que votre appareil est éteint. Alignez les languettes métalliques de la base avec les languettes en plastique du bol. Les languettes du bol s'inséreront sous les languettes métalliques lorsque vous tournez le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position LOCK. Assurez-vous que l'appareil est sécurisé et verrouillé. Mettez la tête d'extracteur. Assurez-vous que les rainures sont correctement alignées. Assurez-vous que le cordon est éloigné de l'eau. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF. Branchez sur une prise électrique. Allumez la machine et laissez-la chauffer pendant 5 minutes. Éteignez et attendez que la tête s'arrête complètement. Versez une mesure de sucre cristall à l'intérieur et répartissez-le uniformément. Allumez l'appareil. Insérez le bâton dans le bol de l'appareil et faites-le pivoter entre vos doigts tout en le déplaçant dans un sens sur le bord du bol. Après avoir récupéré une petite quantité de coton, placez le bâton perpendiculairement au bol et continuez à enrouler le coton. Une fois terminé, éteignez votre appareil. Débranchez l'appareil du réseau électrique. Nettoyez : Attendez que l'appareil refroidisse. Déverrouillez le bol en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-le. Laver à l'eau tiède et sécher. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge non abrasivement légèrement humide. Essayez avec une serviette douce. Une fois propre et sec, remplacez le bol sur la base en vous assurant qu'il est verrouillé.

Avvertissements :

L'appareil est destiné à un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. L'appareil ne peut pas fonctionner pendant plus de 30 minutes. Passé ce délai, vous devez faire une pause dans votre travail jusqu'à ce que l'appareil refroidisse complètement. Avant d'utiliser le produit, essayez toutes les pièces. L'appareil doit être placé sur une surface plane et plane. Avant utilisation, assurez-vous que le coussin est correctement et fermement appuyé sur la base. Avant de passer en position ON, vérifiez s'il n'y a pas de corps étrangers dans la chambre de chauffe. N'utilisez aucun produit autre que le sucre cristallisé. N'utilisez pas le sucre restant des travaux précédents. Ne versez pas plus de sucre dans l'appareil que recommandé. Ne versez pas de sucre dans d'autres parties de la machine. Une mauvaise application revêtement peut endommager le produit. Ne touchez pas les éléments chauffants lorsque l'appareil est allumé. Ne touchez pas le coussin et les éléments chauffants lorsqu'ils sont chauds. Gardez le produit propre. Un nettoyage inapproprié après utilisation peut obstruer les trous et endommager l'appareil. Avant le nettoyage, éteignez l'appareil, débranchez-le du secteur et attendez qu'il refroidisse. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'abrasifs ou d'eau de Javel pour nettoyer les surfaces rugueuses. Ne pas laver avec de l'eau chaude. Ne pas laisser l'eau s'écouler. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Conserver dans un endroit sec, à l'écart des matières inflammables. Protégez votre appareil de l'humidité. Ne touchez pas l'appareil allumé avec les mains mouillées. N'utilisez pas un appareil endommagé. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé. Protéger contre les chutes et les dommages mécaniques. Travaillez dans de bonnes conditions d'éclairage et maintenez une position stable. Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance. Utilisez le produit comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants. Informazione destinate agli utilizzatori sull'eliminazione dei apparecchi elettrici ed elettronici (valabile per le ménages) Il simbolo figurante sui prodotti o su la documentazione qui è utile e indica inoltre che gli apparecchi elettrici o elettronici difettuosi non possono più essere gettati con gli ordure ménagères. La bonne marche à suivre lorsqu'il est nécessaire de mettre au rebut des appareils électriques ou électroniques, de les éliminer, de les réutiliser ou de récupérer des composants est de déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner le produit à votre distributeur local lors de l'achat d'un autre appareil. L'élimination correcte de l'appareil vous permet d'économiser des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une manipulation inappropriée des déchets. Les détails de votre point de collecte le plus proche peuvent être obtenus auprès de votre autorité locale. Une élimination inappropriée des déchets peut entraîner des sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur. Utilisateurs dans les pays de l'Union Européenne : Si vous devez vous débarrasser d'équipements électriques ou électroniques, contactez votre point de vente ou fournisseur le plus proche qui vous fournira de plus amples informations. Élimination des déchets dans les pays hors Union européenne : Outil le symbole n'est valable que dans l'Union Européenne. Si vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des instructions sur la manière de vous en débarrasser correctement.

Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Pologne

SK: NÁVOD NA OBSLUHU 0161

Vlastnosti produktu:

Stroj na cukrovú vаты GR-CFM480; materiál: plast; kov; rozmery: 29,5 x 29,5 x 25,5 cm; menovité napätie 110-240V; menovitý výkon 450-550W; menovitá frekvencia 50 Hz

Ako používať:

Pred prvým použitím stroj vyčistite. Umiestnite stroj na rovnú a stabilnú povrch. Uistite sa, že je vaše zariadenie vypnuté. Zarovnejte kovové úchytky na základni s plastovými úchytkami v miske. Jazyčky v miske zapadnú pod kovové jazyčky, keď otáčate miskou proti smeru hodinových ručičiek do polohy LOCK. Uistite sa, že je zaisťovaný a uzamknutý. Nasadte ořadávací hlavu. Uistite sa, že drážky sú správně zarovnané. Uistite sa, že kabel je mimo dosahu vody. Uistite sa, že je spínač v poloze OFF. Zapojte do elektrické zásuvky. Zapněte stroj a nechte ho 5 minut zatept. Vypněte a počkejte, dokud se hlava úplně nezastaví. Do vnitru nasypane omdrnu krystalového cukru a rovnomerne rozotriete. Zapnite zariadenie. Vložte tyčinku do misky zariadenia a otáčate ju medzi prstami, pričom ju posuvate jedným smerom cez okraj misky. Po nazbieraní malého množstva vаты položte tyčinku kolmo na miskú a pokračujte v navíjaní vаты. Po dokončení vinyte zariadenie. Odpojte zariadenie od elektrickej siete. Čistenie: Počkajte, kým zariadenie nevychladne. Omdrnujte miskú otočením v smere hodinových ručiček a vyberte ju. Umyte v teplej vode a vysušte. Vonkajšiu časť zariadenia vyčistite mierne navlhčenou neabrazívnou hubou. Vyčistite do sucha mäkkým handričkom. Po vyčistení a vysušení položte miskú späť na základňu a uistite sa, že je zaisťovaná.

varovania:

Zariadenie je určené na domáce použitie. Zariadenie nepoužívejte venku. Zariadenie nemůže fungovat délie až 30 minut. Po tomto čase by ste si mali dáť prestávku v práci, kým zariadenie úplne nevychladne. Pred použitím výrobku utrite všetky časti do sucha. Zariadenie by malo byť umiestnené na rovnom, rovnom povrchu. Pred použitím sa uistite, že je podložka správne a pevne pritlačená k základni. Pred prepnutím do polohy ON zkontrolujte, či sa v ohrevnej komore nenachádzajú cudzie predmety. Používajte iba cukor krystalový. Gebruik geen suiker die overblijft van eerder werk. Giet geen suiker in andere delen van de machine. Een onjuiste toepassing van de overlay kan het product beschadigen. Raak de verwarmingselementen niet aan als het apparaat is ingeschakeld. Raak de pad en de verwarmingselementen niet aan als ze heet zijn. Houd het product schoon. Onjuiste reiniging na gebruik kan de gaten verstopten en het apparaat beschadigen. Schakel het apparaat uit, koppel het los van het elektriciteitsnet en wacht tot het is afgekoeld voordat u het reinigt. Maak het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen of bleekmiddelen die de buitenkant oppervlakte kunnen beschadigen. Niet in water of in vaatwasser wassen. Niet in de vaatwasser wassen. Dompel het apparaat niet onder in water. Op een droge plaats bewaren, uit de buurt van brandbare materialen. Bescherm uw apparaat tegen vocht. Raak het ingeschakelde apparaat niet met natte handen aan. Gebruik geen beschadigd apparaat. Gebruik het apparaat niet als kabel of stecker beschadigd is. Bescherm tegen vallen en mechanische schade. Werk bij goede lichtomstandigheden en zorg voor een stabiele houding. Laat het apparaat niet onbeheerd ingeschakeld. Gebruik het product zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.

Informácie pre používateľov elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti) Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia vám umožní šetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť ohrozené nevhodným odpadovým hospodárstvom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Nesprávna likvidácia odpadov môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie. Likvidácia odpadů v krajinách mimo Európskej únie: Ano symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, aby vám poskytli pokyny, ako ho správne zlikvidovať.

Dovozce: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewoz, Polsko

SV: BRUKSANVISNING O161

Produktegenskaper

GR-CFM480 sockervadd maskin; material: plast; metall; mått: 29,5 x 29,5 x 25,5 cm; märkspänning 110-240V, märkeffekt 450-550W; märkfrekvens 50 Hz

Hur man använder:

Rengör maskinen före första användningen. Placera maskinen på en jämn, stabil yta. Se till att din enhet är avstängd. Rikta in metallflikarna i basen med plastflikarna i skålen. Flikarna i skålen kommer att passa under metallflikarna när du vider skålen moturs till LOCK-läget. Se till att den är säker och låst. Sätt på utdragshuvudet. Se till att spåren är korrekt inriktade. Se till att sladden är borta från vatten. Se till att strömbrytaren är i läget AV. Anslut till ett eluttag. Slå på maskinen och låt den värmas upp i 5 minuter. Stäng av och vänta tills huvudet stannar helt. Håll ett mått kristallsocker inuti och fördela det jämnt. Slå på enheten. Sätt in stickan i enhetens skål och rotera den mellan fingrarna samtidigt som du flyttar den i en riktning över skålens kant. Efter att ha samlat en liten mängd bomull, placera pinnen vinkelrätt mot skålen och fortsätt att linda bomullsullen. Stäng av enheten när du är klar. Koppla bort enheten från det elektriska nätverket. Rengöring: Vänta tills enheten har svalnat. Läs upp skålen genom att vrida den medurs och ta bort den. Tvätta i varmt vatten och torka. Rengör utsidan av enheten med en lätt fuktad svamp som inte ska slipa. Torka av med en mjuk handduk. När den är ren och torr, sätt tillbaka skålen på basen och se till att den är låst.

Varningar:

Enheten är avsedd för hemmabruk. Använd inte enheten utomhus. Enheten kan inte fungera längre än 30 minuter. Efter denna tid bör du ta en paus från arbetet tills enheten har svalnat helt. Innan du använder produkten, torka alla delar torra. Enheten bör placeras på en jämn, plan yta. Före användning, se till att dynan är ordentligt och ordentligt pressad mot basen. Innan du växlar till läget PÅ, kontrollera om det inte finns några främmande föremål i värmekammaren. Använd inte någon annan produkt än kristallsocker. Använd inte socker som blivit över från tidigare arbete. Håll inte mer socker i enheten än vad som rekommenderas. Håll inte socker i andra delar av maskinen. Felaktig applicering av överlägget kan skada produkten. Rör inte vid värmelementen när enheten är påslagen. Rör inte vid dynan och värmelementen när de är varma. Håll produkten ren. Felaktig rengöring efter användning kan täppa till hålen och skada enheten. Innan rengöring, stäng av enheten, koppla bort den från elnätet och vänta tills den svalnat. Rengör enheten med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte slipmedel eller blekmedel för att rengöra grova ytor. Tvätta inte under rinnande vatten. Tvätta inte i diskmaskin. Släng inte ner enheten i vatten. Förvara på en torr plats, borta från brandfarliga material. Skydda din enhet från fukt. Rör inte den påslagna enheten med våta händer. Använd inte en skadad enhet. Använd inte enheten om kabeln eller kontakten är skadad. Skydda mot fall och mekaniska skador. Arbeta under goda ljusförhållanden och bibehåll en stabil position. Lämna inte enheten påslagen utan uppsikt. Använd produkten som avsett. Produkten är inte en leksak. Håll enheten borta från barn.

Information till användare om kassering av elektriska och elektroniska apparater (gäller hushåll) Symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas tillsammans med hushållsavfallet. Det korrekta tillvägagångssättet när det är nödvändigt att kassera elektriska eller elektroniska enheter, kassera dem, återanvända dem eller återvinna komponenter är att ta enheten till en specialiserad insamlingsplats, där den kommer att tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du returnera produkten till din lokala distributör när du köper en annan enhet. Korrekt kassering av enheten gör att du kan spara värdefulla resurser och undvika negativa effekter på hälsa och miljö, som kan hotas av olämplig avfallshantering. Uppgifter om din närmaste insamlingsplats kan erhållas från din lokala myndighet. Felaktig avfallshantering kan leda till påföljder enligt relevanta lokala bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, vänligen kontakta din närmaste försäljningsställe eller leverantör som kan ge ytterligare information. Avfallshantering i länder utanför EU: Ja symbolen är endast giltig inom Europeiska unionen. Om du behöver kassera denna produkt, vänligen kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare för instruktioner om hur du kasserar den på rätt sätt.

Importör: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewo, Polen

IT: MANUALE OPERATIVO O161

Caratteristiche del prodotto:

Macchina per zucchero filato GR-CFM480; materiale: plastica; metallo; dimensioni: 29,5x29,5x25,5 cm; tensione nominale 110-240 V, potenza nominale 450-550 W; frequenza nominale 50 Hz

Come usare:

Pulire la macchina prima del primo utilizzo. Posizionare la macchina su una superficie piana e stabile. Assicurati che il tuo dispositivo sia spento. Allinea le linguette di metallo nella base con le linguette di plastica nella ciotola. Le linguette nella ciotola si incasteranno sotto le linguette metalliche quando si gira la ciotola in senso antiorario fino alla posizione BLOCCATO. Assicurati che sia protetto e bloccato. Indossare la testa dell'estrattore. Assicurarsi che le scanalature siano correttamente allineate. Assicurarsi che il cavo sia lontano dall'acqua. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF. Collegare a una presa elettrica. Accendere la macchina e lasciarla riscaldare per 5 minuti. Spegnerla e attendere che la testa si fermi completamente. Versare all'interno una misura di zucchero cristallino e distribuirlo uniformemente. Accendi il dispositivo. Inserisci il bastoncino nella ciotola del dispositivo e ruotalo tra le dita spostandolo in una direzione oltre il bordo della ciotola. Dopo aver raccolto una piccola quantità di cotone idrofilo, posiziona il bastoncino perpendicolare alla ciotola e continue ad avvolgere il cotone idrofilo. Al termine, spegni il dispositivo. Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica. Pulizia: attendere che il dispositivo si raffreddi. Sbloccare la ciotola ruotandola in senso orario e rimuoverla. Lavare in acqua tiepida e asciugare. Pulire l'esterno dell'apparecchio con una spugna leggermente umida e non abrasiva. Asciugare con un asciugamano morbido. Una volta pulita e asciutta, riposizionare la ciotola sulla base, assicurandosi che sia bloccata.

Avvertenze:

Il dispositivo è destinato all'uso domestico. Non utilizzare il dispositivo all'aperto. Il dispositivo non può funzionare per più di 30 minuti. Trascorso questo tempo, dovresti fare una pausa dal lavoro finché il dispositivo non si raffredda completamente. Prima di utilizzare il prodotto, asciugare tutte le parti. Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie piana e uniforme. Prima dell'uso, assicurarsi che il cuscinetto sia premuto correttamente e saldamente sulla base. Prima di passare alla posizione ON, verificare che non siano presenti oggetti estranei nella camera di riscaldamento. Non utilizzare prodotti diversi dallo zucchero cristallino. Non utilizzare lo zucchero rimasto dal lavoro precedente. Non versare nel dispositivo più zucchero di quanto raccomandato. Non versare lo zucchero in altre parti della macchina. L'applicazione impropria del rivestimento potrebbe danneggiare il prodotto. Non toccare gli elementi riscaldanti quando il dispositivo è acceso. Non toccare il cuscinetto e gli elementi riscaldanti quando sono caldi. Mantenere il prodotto pulito. Una pulizia impropria dopo l'uso potrebbe ostruire i fori e danneggiare il dispositivo. Prima della pulizia, spegnere l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere che si raffreddi. Pulisci il dispositivo utilizzando un panno morbido e umido. Non utilizzare abrasivi o candeggina per pulire le superfici ruvide. Non lavare sotto l'acqua corrente. Non lavare in lavastoviglie. Non immergere il dispositivo in acqua. Conservare in un luogo asciutto, lontano da materiali infiammabili. Proteggi il tuo dispositivo dall'umidità. Non toccare l'apparecchio acceso con le mani bagnate. Non utilizzare un dispositivo danneggiato. Non utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati. Proteggere da cadute e danni meccanici. Lavorare in buone condizioni di illuminazione e mantenere una posizione stabile. Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (vale per i nuclei domestici) Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Il corretto smaltimento del dispositivo consente di risparmiare risorse preziose ed evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornirà ulteriori informazioni. Smaltimento rifiuti in paesi fuori dall'Unione Europea: Si il simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Se è necessario smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per istruzioni su come smaltirlo correttamente.

Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Nieprzewo, Polonia